


E．L．Hoess（Immenstadt）

T
 juridfintt，binterlafit ie bodj bent verbeifumgsoollen griiten Yant．
 WBinters iberbardit ein griuter Sdimmer，erit mur an ben groken （Sontouten fidtbar；ba unb bort erbebt fid）eine griute Evrifioclle uno tam nidgt meljr zurift，－ein frithes Budemeft．Segt ift es bodjite

Yeit，wemt aud böber ober．zwifiden bem bläulifjen（Beäit nod）bet Edmee bindurdidimmert．－Der große Want if wad）uno（djectet burd） bas Gebirge！

 eime madere Siridffäbrte，bamt erfaute id）ben Sferocuns；aber ba巨 er binft，it eine iufame Qifge，bie ibm feine Jeinbe aufgebradt，im Gegen－ theil，jünglingbaft umb mantsfider jiebt tie fid，Die Sdlafer wedt er utto bie Zräumer．סie Snoipen umo bie Seldje，bie ©äfte nuto bie Sräfte， Die Edjuingen unt bie Stimuen－－1tno ba idj＇s auf einen folden Träumer abgeíchen，barum if ess Gödjite Bcit．
 5od）oben auf ber Saanerídncio ftebt er in einer Yud wie eeingentauert＂： Qber geftern is er fhon a bist umubig g＇vejen uno rie bie erffe Sem： gadert hat，is er burd）．WBifien＇s eb＇，wam bie £uaber amal anfanga－＂
 gadert，legt autd tein（Gi．Mufft＇s nidit idectent Deswegen，＂belebrte id． ，Woll，woll－aber i moan halt，zum íbiaisen is er befia，wemt er grab trant vont ber Sad＇，als wemt er＇s idjon סie längit＇Seit ausfoit bat，limmt mir fïr．＂Jati legte mit einer Geberbe tiefimerifer lleber－ keugung bie §anb auf feine breite $\mathfrak{B r u f t}$ ．
lino idi）tamu ibm dprlid niddt wiberipreder．＂Ra，ba padent wir＇s balt ant，it obnebin ein Grensbahn．＂

Die \＆aancriducio it firt bie Madjt zu weit，io gehen wir auf bie
 GBiefen，Da und bort in Den Sausgätten miro idon gemäht，toitlidec （Gerud）weltt berüber，unter Sivíid－umo 2 （pielblithen binourd），uno oie Birten buiten uno bie Weiben，－Dant in Den 2 Bald，－faum wagen
 Sautden nod niddt gefprengt，aber bie Budjer fint idfuer trädtig，oa unt bort ift ifjon cin Blättden geboren，ein Treiben mo Drängen uno Sprengen，int bent Diurren §idhtengeaít，gantelt，meitelt，jantt uno sirpt bie raftoje Meife，－allmählid）eridueinen Sdnteeflecten im Edjatten alter Stämme，ant benen bie goibent शbenbfonte nagt，－bie Euft witro fifibl und berb，von feinftem 2 troma erfifllt Heber einem Iceren Edjlag taudit ein mädtiges ©dutechaupt auf，Iangiam flettert bie Somue baran empor зum Gipiel．

Die शु̈merbiitte liegt nod im Sdince．Der Jafl will ebent bent Sおfiaijel berausbolen auts bem Berited，ba tönt＇s gant fommerlid ber tiber bie nabe $2(\mathrm{~m}$ ，Die int fablen Gelb zuiíकen ben Biumen bintourds bligt，eine junge quelfriide Stimme．－Der 3afl verichlt bas Sdjlifiel－



Grablide $\mathfrak{B i n t e r l u i t}$ weht uns entgegen，als er bie Tbiir bifinete． Suff bent Eteinhero weht bie alte 2 （id）auf．Safl bat eime felfiame uns rubbe eriafit，er ftellt fein（Servebr weg！tramt it ben Epähnent unter bem

 mas？＂Er blineelt mir veriduuligt ju．

Weem b＇bo＇j＇erft Jeuet maden thätt－was？＂erviberte id in bemictben $\mathfrak{x}$ on．
＂2Bie＇s moana－weim＇s Shua friert？＂
Det hinterlifige Spott argett mid）．Jd wenbe mid）ab unb ervibere nidts barauf．
 Sodruf ertönen．
＂Jest bot＇balt Dei＇MPild．＂
＂Rollent Sic foant？＂
3d antroote nie auf feinte Malicen．＂Samitit ia，bie Rtgi mitbringent 3um Blautident．＂
＂Das verfteft＇s fdion，ba fefitt if＇nir．Wemt＇s nur gebt－＂
＂Eie geht ídon，－gel＂nur Du iebt．＂

Das it io feine 2 ct ，nur tas Sdweigen rettet．
Saft gefit boshaft Tangiamt ber 24 mm ju ．
 marm am Jeler．Yebt famm bie $\mathcal{Y}$ al tommen．2tber fie tomut nidjt， oas thut ber Jafl mir $3 u$ Eleib．उd gele an bie Thiure．Ess buntelt
 －Sein Jaft．－Ein iof willes \＆ifitl fladert，cime Irofiel traumit irgenbivo Iaut．Das babe id ídlau gentadjt，Den Merifien Mlitd bolen ju lafien bei ber $\mathfrak{M g I}$ ，an io cinem 2 （bend，－in ber $\mathfrak{B}$ alzzeit．

Det Saffere ift längit fertig，fein 2roma vertreibt ben mufiigen Wintergerud）aus bem beimliden शaum．

Endlid flopit fid）Jafl oraut巨en möglidj）lärmeno סie Stiefel ab． Wenut er alleint foumt，blase＇id ibm einent tiddtigen Qanbles．，„थber io Inyg＇autsbleiben！＂rufe idj binaus．

 fdult felbit．＂Der Jatl bat g＇moant，fonit bät＇i mi wobl net verlaubt－＂ ${ }^{21}$（ber báß Du Dein Somtagsgervant antsiebit，hat er boifentlid net g＇moant．＂
＂Bei fo on focrm，war net ans－＊


Nr. 13

Sor 2gI, wemin Du nir mit Dein'm Serm eime Edale Saffiee mit. $W_{0}$ ofedt bern ber
 fercing, Das war anbere Mrbecit, bas (boas

 eben hat fie Die Goas mit bemt Jatt getangent , Sabt ibr vielleidt §odseit morgen umb wollt ibr bas Stublficit bei mir feient, veils is odumm Das wivitt, 2(gl lidjert in bie vorgebaltene banb. Jatt ladit
"2Bie wär's, Yast"" , Matatirli', ba brauddr's ia toa © gel?" ES Cliegt Dodj etruas Bittertet in ber ITreili' net, mo's toa Einub' gibt. WBas iagat "Deme, ber Wfarrer?" Mit ber Edjuidternt


 ieabflet ôraEs



 rautde cine iniger idmuarjert Ede am Serb, plantel ju, obrie midd viel cingumifíden. Damu




 Cugen bitiben fentot unto warnt. Bulest nimmt ber 3atI nod ben roblbobel tantet mit ber 2 2 gl, baji bie siitten tradt.



 Satt begleitet fie binaus. उぁ böre fic brauben





 seruffen bent? sam tabe 2lad bou) emmal
 "2iber bageleaen bitit autd nidt "


 Der 2tusblid bämpit fofort ben in nit aufo fteigerber lumutth iber feine zoalifbeit.




2tern Sanneriod bil, Jant vorans mit ber ronit io mubigen Sante. " 2 faubere Dirm, bie 2 ggl" weffe idf bin "Gy faltfes 3 hin? ?"

Eteil gebtrs aufuarts im 2luthol3, Die Sterne

 Jaff lofidt oas \&idt. Der Touljulab if niddt mebor weit. SBir madient Salt jum Quifent



 "qker iest -" Eint jarter metallifider さo
 Der $\mathfrak{Z o n t}$ wiebertholt fid, in inmer idnellerent

 \$ warte ben souptidlag ab unt ipringe
 porwärts, ba perivert unt eine geififirt




 oe. Die crotiidoe 3 ifion ift erloiben, test if
 Da broinint er, efil nood beront Est Da brginut er, erif nod bebadd, Ednutler
auf ©dnatler, bainn immer idnelfer, feinc Sinut vervirten fint wieber, bie 2 Bifflidflet
weidit bem 2raum. Seltit raíh, und teine Mitumte mehr verloren
 © 0 or im Brait.

 ichent Rur nod bis jub ber Bidtrin wemu

 Gabln peridivecigt, uno bidt vor nuit muí e Ben.
Qangiam hebe if ben Soopi, ivetulitre binter



 TBemn id mur bie Buids ant ber शgana' bitt aber if mag es nitht. Mest plubert et



 oer fifon ani Drinder liegt - Warnum bent?
 Da werbet er fíd ploblid, foreit bie zllitiqe bunt 2thritt, - in bemt 2umciblidt tradtis! 3d

JUGiND


UISION
ftiirgt berab，foftägt auf wie cin fdwerer Stein． thiter jaudst ber Jafl．Зुあ erwibere ibm nid）t gleid）．（Ein leifes sittern gebt burd ben 5ahn． Зф ergreife ibn bet ben ofaker unt bebe ibn gegen bass 2idt．Die Beuteluft erfillt mid）gank． Sefjt erwibere id bem 3atl，ba ift ex íjon．
＂3才 gratulit＇Was bab＇i g＇fagt，auf ber Buadi）＂Die belle Frentibe glänt aus feiren $\mathfrak{A}$ ugen．„Da teero bie $\mathfrak{H g I}$ wieber（adja！＂
＂Warum Iadjen？＂
＂Weil＇s gar a to bumm fan bie Sabna，fagt＇s all＇weci，wemt i oan bring．lind wabe is a－＂ ＇s g＇bört ibm nir beffers，wia beridofi＇t werb＇n．＂
mjatl！＂Id brobe ibm mit ben finger． „Das if nidit ípön von Dir！＂

Da Yadt er veridmift．צeeflas，idam＇s mur net io fritifí，－i woal ja eb all＇s－ weil wir＇n mur bab＇n，ben Irobi＇t．＂（Er ídrentt iln umo bügt ibn an fenen Bergitod．

Damn gefot＇s bergab burd ben jept lidjttrut． fenen 乌odmalo，it bet ber Joribltitg fitirt．

Der 2 Bes in bas Thal fübrt einen Bildien－



Salf bebt bod bent Sabn ibr entgegen．Ein Tubidjrei fliegt herauf．Es llingt vie Wobn barans．Sie vintt unts 3u，ibre fraftoolle Geo folt if vom jumgen qidte umfluthet．
„शBie ruär＇s mit oaner Sdal＇n Enfé？Dic （Goastuild is to vicl guat fute＇$n$ Mlag＇t，＂meimt 3att．

Strafe muf fein！
So mitala，Jalt！＂crivibere id̄，＂utub bann foll＂fie ntir audh bent Sahn nidt verladjen，bic 2lgt．

Tall fratt fid bitter bem Obre．
Зim Budjenbain，ber uns aufuimut，（f）wirrt es volt Efimment．
（Gidbönd $n$ jagen fid）um bie grauct Stänme， ber Spedft podit，eint Srudud ruft in Thale unb bie geiduwollenet Stoppen ipringen im Orritb： fоинаны́фін．－

Der groke Fant ift wad ut fareitet burd） bas Gebirge．

## Hiton Freiherr von Perfall

## Schwarzer Pfaff und blonder Snob

Theine rafiempipdjologifde 2 fuffaifung bes rönt iif）en Biafiengeiffes（vgl．Den 2rtifel＂Bfäble imt
 twill Mandert nidht eintendtent．Sie benten fidm auf bie fanatifde Gefolgidjaft，weldie bas Fiomer＝ utb Sefuitenthum and in nidt romanifden， vorab in beutiden unb flavifíen Sanben fuibe．

Mun，was bas arbelangt，io mitifer wir eben зwifdent bent vornchment，rafícädten 3u＊ fintten ber §ertider umb ben daralter，mb rafielofen ber Stlaver unterideiben．Geviß wittbent bie auf ibr Bofts： thumt itolzen Staliener niemals für bie Bers bimuthug cines beut $=$ fde＂t Brimates un babert fein，－niemals！ $\mathfrak{D e r}^{2}=$ lei Eelbftpreisgabe brins gen mur bie blonben Maffert it Etanbe，it benen neben ber Orreiz beit gleid bie fflaviíक） उefimumg，neben ber bobdffer Eittlidteit bie （d）wanmigite Bebienter－ logit wobnt．Dass tommit baber，weil wir（Germaten burfi bic Erjichutg

зur Breisgabe unferes Rafienibeales id）weret an unferer Gejammtperfönlid）teit gef（j）abigt verben． als bie Fomanent unb Semiten．Untiere Blonbe Rafienjeele ift viel idwabbeliger，als bie idwarge， fo febr mir aud forif，bei ftrammer（Ergichung fiir ben eigenent Stant uno bie eigent Ơreibeit， alfen anberen Bolfsthithmert bes Eroballs tiberlegen feint moggen．Die unts nabe（viel nähber als bie Romanent）vervanbten Slaven fint int ibrer Ge－ miitbsverfaflutg nod molliger；it biciem 2（ugen－ blide jwar gefallt es 9om，ibre nationalent 3 n－ fintte geget bas beiben verbafite Deulfdithum aufaftadjeln，aber imt Grumbe finb bie Slaven nod viel mebr bent Зัuprefiionisums unb ber Euggerinug jugänglid），als bic（Germante．

In $\Re \circ \mathrm{mm}$ fithlt wim weif mant bas alles gants genalt．Die Beradtutig，bie mat bort für ble blinbe，unterwirfige（Befolgidaft ber Blons bent begt，tentt teine Grenzen．Sie ift fo grog， Dafs fie bei ben infintfiven Groficumabn bes ftol－ дen Römertbumts leid）јut Bertenuutg ber io e． alen（3rundwerthe ber blonben Boltsicelen ialift．Qebrent ber ©efididite－ber ruffifide 2tutio papismus，bie beutide nub fanbinavíide Refors mation，bee 2 thfall Cinglands，ber 2 tusgang bes iefuilifd－infpirirten Strieges 1870，ber Selbitruint bes Sirdemitantes，bas Sdjidfal ber Songrega－ tionen in Erantreid it．f．w．－Fie eqiftieren firt bie §erridiliftlinge ant 2iber nidt．2tber tros biefer ifrer Bornirtheit milfent wir vor ibuen Refpeft baben；mögen fie aud），was bie शdatumß vor ber geiftigen Orreibeit bes Menfom antelangt， ouf einer nod io niebrigen Stufe ftehen，－int gefdloffenen Raficnintintt finb fie แиร weit ifberlegen．Sie werben nid）mitibe，ber blon－ ben Boltsieele inmer nene Demaithigungen und Sroflitutionen zummuthen；unt fie tbuet bas nit jenem graufanten Qädecht bes（Eajarenvalite fints，mit bemt fidi）ibre Borfabrent in ben Qogent bes Solofienms an ben Sdladjtercien ber bentideen unb flavifjent Glabiatoret（＂Stlaven＂）ergöjt baben．

Ther，bittel－sint ut sunt：vom Stanbpuntte meines beufident 3 ocalfsums，ber autd）ben Iob－ feinbe geredht $3 u$ werben fudt，gefallent fie mir． Die äuferfle Sonfequets，felbft went fie einent faft patbologifíben Beigefdunad bat，nötbigt unt imuter cine gewific Bemmberung ab．2tuferbent erídeint mir ber römifde 8 ionismus mit fenter tiefen Beradtung fïr alles Blonbidmabbelige als ein hodrvilltonumenter Molfenfraber miterer Joeale， Die ja inuter etroas unfanft angerempelt fein wollen， weun fie nidt einiddlafen wio verfumplet follen． 2tufridtig leio thuen mir mur bie blonben Snobs， bie in ibrer Momfteberei nidht eimmal merten， Dás fie von bent bis in bie Srodjen rafienfolzen fdwarjen Bfafien auf bas Ziefle veradtet

unb verabidjeut werben．Sie finb unt bleiben bit Seib．unb Beifteigenen Roms；von allen bodffen Efirent finb fie fo gut wie vort iebent mafi． gebenben Einfluß in ber 耳apittirde grunbläb．
 tangerbienft．Dber follten fie es bod merten，wie mant fie bort immer mur jum Beften bält，unt follte ibnen bie geringídätige Behanblung íjon jum－fanatifфen Bariabebilfinis ge－ worben fein？

Boffentlíh wirft Dut，gerediter Scier，mir nid） ben Sđimpf anthun，meine lunterfdeibung von （d）warzen unb blouben Seelen allau haarin
 bas aber nid）：mur in poetififen Bitbent，fontoent aud）in utalten Raj̈mtupen murgelt．Jaft alle Ersicfuiten und §esfapläne in beutiden Sanben finb wirtlid idmarthaarig，vernmblid） birette Rad！ommen rönifder Solblinge．Den römiidaen ©duft Bontins Bilatus töntent vir unts umböglid）als blonblodigen Barben wio ben Seilano uidet mit ímwarsbaarigen Ithofopi vortellen．Sdjont bic alten（Griedjen batten，wie bie bemalten $\mathfrak{Z a n a g r a f i g u r e n ~} 2 c$ ．seigen，bie Jbeali－ firmis bes Blonben，von Titiant nidt jut reben． 9tber bie foftidyen Qautten ber Wirflidletit seigen cs uns täglid，bak－wobt in Jolge untontro． lirbarer Theilanerbugen－and in einem \｛dwary． bel）aarten Sdäbel cine blonbe Scele wobnen taun， was unts bantt bie．grofite Sodadftumg abristbigt． Sawobl，fo eitt foblrabeupedidivarjer Fettertopi mit ber lobernben flanue ber freibeits－uno Mädb： fenliebe ift etwas ⿹errlides，cin Bfonber von Gottesgnaben！thit io fofenfififer muthet uns ehn blonber Sopf mit einer idparjen Ecele an－bier wiro ber Stalp zur bä́litiditen ber Rügen．Es ift tein 8 ufall，bas auf ben Bildern bes beil． 2 （benb－ mable aufer bent S（EMMM tutb bent licblidjen Sobautes aud bas Educin 3 ubas 9 sdarioth blonb erideint，mit cinent Stid）in＇s Mothe，－ ber driftidje Therfites，eit blonber $\mathfrak{B I E n b e r}$ ．

Die vornebme blonde Eecle（ja uidit an verwedfeln mit dent Dirngefpimit ber unbefriebig． tern，blutwirfitigen＂blonben Befice＂）if fid fectit genug，aber nifft int egoiltifder，fonbent im at－ truiftifiden Simue：fie beguigt fidh mit ber Serv－ idjaft uber fidi felbit，bebarf bes blineat grobn－ bienties $\mathfrak{P t r b e r e r ~ n i d i t : ~ Y e b e n ~ u t t o ~ I e b e n t ~ I a f f e t t , ~}$ lieben unt lieben Lafien，benten umb benten Iaffen，－glauber mb glauben Iaffen！शur bie idwarze Seele if bie einsig waidjadote， reipettable Brafferifecte；blonbe Bfaffen fint eigentlid gar feine geboretten Bfaffen，fonbern
 linge baben baber vollfonmen Medt，weut fie ibre §orrigen germantider unb flavififer Brove niens als Meniden zweiter Slafie bebanbeln．Bei ben Germantenfinb es gott－ lob nidit bie eigentfiden Träger ber geiftigen Sul－ tur；Daß aber bie Gjedent， Folen umb Slovaten aus blöbem Deutidenliáe aud） ibre Beftett jur Gefolg＝ fdait Roms felfer，bas wirb fid an biefen blon－ ben Bäterídaften berchitf nod）furditbar rädjen． Blonbem Enob，ber mit idmoarjem $\mathfrak{P f a f f}$ ans cintex Gdififel ift，bem wirb fibet，in alle Ervigteit， Stuen！

Giorg birtb
A．Fiebiger


## Scfueningetfuren

Max Feldbauer (München)
 aber bem neuen Bataillonø์abjutanten fein Baud) ift aud nidt vrbomanzmánig!"

## neues von Serenissimus

Serenifitimus baben fitd "2lit-Eeibelberg" an3ufehen gerubt. Zuf die unterthänige frage Des Intenbanten, wie Das Stiid Eobeit gefallen babe, verfetjen EBabftriefelben: "Ein gans סummer Kerl, diefer Erbpring! Wozu dem verzidten? Wir haber ja Jagof

## Militär-Eatein

Audiatur et altera pars: Der Eerr 2fıditeur unठ frau Gematplit.

## Offenberzigkeit

"Du glanbft alfo midt, £iebfte, Da§ Deine Eltern gegen unfere Derbinbung etwas cinjuwenden haben werden?"
„(1) tein, gants im Gegentheil! Dic finb feelenverguiigt, ठaf enठlid Einer angebifien hat."

## Durch die Blume

- „Siebe fran, Du geftattett, daß̉ id Dir die beriibmite Sängerin Signorina Cagliari vertefle."
- ${ }^{\text {Es }}$ frent mid fobr, liebes fräufein, Sie Pement 34 terten. Jd wollte Jbuen fdon längft fagen: it 3 riefen idpreibt man "Du* immer grof."


## Aus dem

## Shulaufsatz des kleinen Moritz

 ,"über die Bedeutung der Fand"... Die ESand if für ben meniden mentbehrlid 3 um Sdreiben, anm Clavierfpielen und $^{\text {un }}$ $3 \pi \mathrm{~m}$ Spredic.."
r. w.



Kalthistorie der „Jugend＂
Max Feldbauer


 amal warn＇s ber Poffart！＂Gprad＇s und trieb ibre Síbe jum ©Beiterpflágen ant
＊）§altet ethe antere jum \％arren！＊＊）cinmal．

## ＂，Maternitas＂＊）

„Gin Kind！－Dann fif alles－alles gut．＂

X（d，nun muß́ id rirklid fragen， Denn es bat mid）ganz er（d）redkt，－ Sat man erft in unfern ©agen ＂Rinoer＂eigentlid）entoeckt？
§rüber war סod Sinderkriegen So3ufagen－aud そatur，
Sie 34 fäubern，füttern，viegen， Balt als felbfoerftänolic）nur！
wie id glaubte，fing des weibes Söhere Mutterpflidt erft an，
Wenn man 3 u oer pfleg＇des seibes
zud）ras für oen Geift gethan！
Dod jebs feb＇id，voll Ekfafe
Elegt man oor dem 3 aby idon， ₹ur zu puken feine－rafe
Jft fdon bodfter 刃enfobheitslobn！
zrme アütter frührer Zeiten！
Jhr war＇t viel 3 u rebr geniert
Uno babt Eure 刃utterfreuden
Diel zu renig „infzeniert！＂
Seut die frau－（ift fie roobl ebrlid）？ Sdeint vom kleinften wurm gan3 weg，
und der Jann，einft unentbebrlid，
wiro nur ऊrittel mebr zum 3reek！
Und rie gebto erft allen denen，
So „Der Serr＂kein sind beideert？
Immer fließen ibre ©bränen，
Jeiftens find fie geifgefort！
So tie Muatter beut empfunden，
War es nie，fdeint＇s，in Der ©hat，
Jhre heiligen weibeftunden
Stejn in jedem wodenblatt！
frau Xath Boethe，bift vergeffen！
Seilig，wer ein אinó jebst wiegt！
und wer keines nod befeffen，
Sehe 3 u, dаß́ fe eins kriegt！

[^0]
## Kiebe Jugend！

Die Exicherin ber beiben ఇbdter bes（Wrafen X． ber vit mit Bobbielati berfeft，bellagt fid bei $^{\text {of }}$ aritercm，bai feine siuber mandmal of bulgäre 2n Briffe gebraudten．Sie vifie gar nidit，wie bie Maddden zu io bǟfliden Worten，wie seets， Qaufegeindel it．ogl．，famen．
§4m Donnerwetter，โiebes Grräulein，＂meinte ber＂©raf，＂Sie fpreden mir aus ber Secte．Зd gabe mid．aud idout of geragt，two Diefe ber bammten Édinolubers bas robe Зeug aufídnabpen． ga id）werbe mal mit ber Sqpocinebanbe reben！＂

## Kindermund

Eebrer（3u Karlden，einem 2trditeftens－ fóhnden）： 27 mm ，weifit Du and，warum der ©urm－ ban 3 ！ 3 abel utterbroden wurbe？

Karlden：Weil Ser Plan vom lieben Gott nidgt genehmigt war．

## Der Gipfel！

Eerr Cobnt：${ }^{23 i f t}$ de mer and tren gemefe auf＇m Mtaspeball？＂
fran ©ohn：＂Eren wic Gold，mein Sdaf！！＂
Eerr Cohn：＂2zu，fo bod braudjt de nit



Epithaphium senatoris obstructionalis Kassianus Capitediffissus，pictor diabolicus fecit．
（Der Jungrid）eden－Яlub befdjlog am 12．När3， bie Obftruktion aufzugeben．）

Videsne，quam fragilis homo sit！Nunc tu quoque putidus et cariosus hic jaces！ In senatu olim per dies noctesque clamasti，
nunc autem taces ！ Ultimum jam fractum mensae scriptoriae operculum？Cur non obstruis？ Quid nocet？Nihilominus recollige te et crepita
ossibus tuis ！

## Hutorisirte debersetzumg：

## Marterl auf einen Obstructions－

 Darlamentarier
## Von Kassian Kluibenschădel，Cuifelemaler

Siehf Dut wohl，wie binfalfig ber घTenid！27tut－ mehro liegit aut $\mathrm{Da}_{\mathrm{a}}$ da drunten morid und fau！！ Jm Parlament hat Du cintt bei ©ag und 2Tadt Prafeblt，Doめ jefso bältft Dut fdën oas ITaul！ Warum obftuirf Du nidt mehr？Jfi dem der lezte pulfoedel fown zerbroden？ Was f中adet Jas！Raff＇Did frofjem empor und Elappere mit Deinen Kinodeen！

## Geistliche Getränke

gite ats stem gemefoet wirb，ridtete ber Grbbifiol
 tidteit cine Berorommg，it welder veriagt wiro，bag
 banbIungen angemommen werben barf．（Geffitide，ble otefes Berbot abertrtent，werben vor Seridt geftilit mid fifer סumetion entbobent．

 Braudt bod）bie Lampe Del，bantit fie ftrab！ und Ieadite－
So twill＇s ber Glaubenselier and，bajs man bejeudte Sbn oft unb oft－fomit tonnt oie wabre
§ubrunit feflen，
W8em fleben wir fut Gotte Shron aut trodnen
Sieblen！
So fdiden fion unt eiten edten Doppelfümmel （Fin fraftig Stopgebettein gerne wir 3 um Simutl． Dod unfi，Dag wir gewadien einer Zauf＇Strapazen．
 Gegleften einen Eel＇gen wir 3 mi Jorichbofigitter Zarif：Cin bofl gemeines Dutjend Mpagenbitter． J̃ur cine Sodzeit getten mbeitimunte ©renzen ．．． Ev vich er fänt，foll man bem Gopen ftets frebenzen！

ij） $\begin{gathered}\text { aur Stelle，}\end{gathered}$
Eribien wir bie Teujel ielbit aus ifrer פüte！
Fur（Bolb verpbutber Serralg Sobnbem马ticftertion， Bom Edpaps fteht nidft cin Wort im Coangelium！

Chneumon

## Parlamentarische Duelle

Das Duell zriidden ungariidjen parlamentariern if rieder cinmal an Der Cagesoronung．Diefe Zreei－ kampfe verlaufen aber burdjreege feb）r barmloe．
Hát，bárátom，Ungor is gor fめncll belaibigt！ bot ex Sabel，oof er fid somit verthaibigt！ Bebonbelt ibn wer，frott mit $\mathrm{kif} \mathrm{peft}_{\text {；}}$
gons gemain， Koft er burd frainberIn forbern bos
verfludyte Edpwain！ 117odt fein Teftament，folls er von welt
follt＇føaiben，
117odt Duell－Gala，zicht on naies לemb
aus Esaiben，
Traic Sticfel，gebrauфt frif币e Bort
und Soorwif－ Gefficht ainem ober bai Duell fauber got nix！ Biffel 太roger in（5cfidth）ailt gonze ©avaliercl）e＇ gelauben，foviel finaibet ainen－aud Ziafeecel Jwaifompf in JIngarn is bai mainer Secl＇

Fain Roprer．
Roftet niemols \＆eben，bśdftens englif $\Phi$ Pfofter！
Viad Duell nimmt mon ©ummirabler
froly und baiter，
fobrt mit Gegner in Parlament und
f（dimpft bovt waiter！


 Geburtsfeftes Sr. FgI. Eyoheit des Pring* Regenten £uitpolß"
,Die Kiebesschaukel'
gegebert. - fiir cirten 82 jährigen Ziegenten cine redt fonberbare feftrorftelling! - LIm Den werthen ©heaterdireltsren Die 2tuswah! paiferber Stiude in бufunit etwas 3 in erleidtern, erfanben wir uns, einige Dor* fфläge зu madent; fïr:
Qouife bon ఇoŝtaua - .Dic Bäfmuma
ber sitberipenfifgern" (Sbatépeare) Draga MRajdin - „Dic Sungirau von

Ertcans" (Edifler) Qeqpol0 283 lfling — „Der Bigeunerbaron" (Etrani)
 (Serbart §auptmanit) (Sbamberlaht - „शic 9 iuber" (Sdjiller).

## Interessante

1.ECTEIE, amusante realistische Neuheiten gegen 1 Mark (Briefm.)
Heinrioh Lehmann, Kunstvorlag, Kamburg Heinrich Lehmann, Kunstverlag, Kamburg.
 Radebeul- Dresden.

Weber's Garlshader Kaffeegewirz ist die Krone aller Kaffeeverbesserungsmittel.<br>Weltberuhmt

## 2JUGIEND ${ }^{6}$

Inseraten-Annahme
durch alle Annoncen-Expeditionen sowie durch
G. Hirth's Verlag in Mantehen a, Leipzig.

Insertions Gebahren
filr die viergespaltene Nonpartillezelle oder deren Raum Mk. 1.-
Die JUGEND" erseheint allwöchentlich einmal. Bestellangen werden vor allen Buch- und Kunsthandlungen, sowle von allen Postamtern u. Zeitungsexpedit. entgegengenommen. Preis des Quartals 13 Nummera) Mk. 3.50, Oesterr, Wahrv ung 4 Kronen 60 Hell., bef Zusendung unter Kreuzband gebrochen Mk. 4.20, Oest, wahr. $5 \mathrm{Kr}, 25$ Hell., in Rolle Mk. 5,-, Oest. Wahr. 6 Kron., nach dem Auslande: Quartal (13 Nummera) in Rolle verpaekt Mk. 5.50 , Fres, 7.-, 5 Shgs. 5 d. I Dol. 35 C. EinzeIne Nummern 30 Pfis exclus. Porto.


Sirolin
Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wio Chronische Bronchitis, Keuchhusten, und namentlch auch in der Reconvalescenz nach Influenza emprohlen.

Hebt den Appetit und das Körpergewicht, beseitigt Husten und Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden.

Wird wegen seines angenehmen Qeruchs und Qeschmacks auoh von den Kindern gerne genommen.
Man aehte darasp, dass Jede FIanehemit untenstehender Nirion
ehte darauf, dass Jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist.
F. Hoffmann-La Roche \& Cie., Chem. Fabrik, Basel \& Grenzach (Baden).

# Ergảnzung der tăglichen Nahrung 

## Dr．Hommel＇s Haematogen

tgereinigtes，concontrirtes Haemoglobin，D．R．－Pat．Nr． $81391,70,0$ ，chemisch reines alycerin 20，0，Wein 10,0 inol．Vanillin 0,001 ） bewirkt bei Kindern jeden Alters wie Erwachsenen schnelle Appetitzunahme of rasche Hebung der körperlichen Kräfte so Stärkung des Gesammt－Nervensystems Warnung vor Falschung！Man verlange ausdriacklfeh nDr．Hommel＇st Haematogen．Von Tausenden v．Aerzten des In－u．Auslandes glanzend begutachtet！


Zu haben in besseren Parfümerie－， Drogen－und Friseurgeschaften．

H月TOS $\begin{aligned} & \text { reclle Naturaufnahmen } \\ & \text { far Kanstler．Muster } u\end{aligned}$ IU UU Proisliste Mk．1．50． J．W．GASTON．Bureau 14．Paris．


Zum täglichen Gebrauch im Waschwasser． Der chemisch reine Kaiser－Borax ist das naturlichste，mildeste und gesundesto Verschönerangsmittel für dio Haut，macht das Wasser weich，hellt ranhe und unreine Haut und macht sie zart und welss． Bewihrtes antiseptisches Mittel zur Mund－und Zahnpflege und zum medic．Gebrauch．Vorsicht beim Einkauf！Nur echt in roten Cartons 10,20 und 50 Pfg ，mit ausfuhrlicher Anleitung．Niemals lose！
Specinlitat der Firma HEINRIOH MAOK in UIm $\Omega$ ．D． Specialitat der Firma HEINRIOH MAOK in Ulm a．D．

Nuralhilft verdauen，macht grossen Appetit，giebt Kraft．Ein künstlich verdautes Nahrungsmittel，seit Io jahren viel． fach lirztilich verordnet，mit grossartig．Erfolg b．Ver－ dauungsstörungen，Magenschwdiohe und fur schwächt． Personen．Broschüre mit Analyse und zatireichen Gutachten auf Wunsch gratis und franco．Prels Klewe \＆Co．
Dresden，Amt 3 A．

## ！！Nebenverdienst！！

$\mathrm{TV}_{\text {er }}^{\text {er }}$ bat Sult an riner geltrigen Teeltunde auch selbstat．Existenz ohne Mittel， ca． 200 Angebote in allen nur denkb． Arten f．Damen u．Herren jed．Standes． Auskf．L．Eichhorst，Delmenhiorst．

## Wie werde ich eneroisch？


 ben，Sopfleibet，Gebadtritgidmaide，Eकtaflofiteti，Berbaumgjo mb Darmitormgen
 tifen umo beilerfotgen auf Serfanget gratss．Leipzig，24．Modern－Medizinschar Verlag．


## Das letzte Inittel

In der Feidestagšitung b．12．Märs tabelte Der Centrumsabg．Sirich bie Dislotive ung der Dulicloorict §ufaren na由 Sxefelo． ©r meinte u．a．：
 borbanben．（Sciterteit．）Die iduönitert waren augegen bei dem letten Bciuch des raifers． Id babe mir erlaubt，Diefelben auf ben
 ifice §ecterteit），一 aber nur im $\mathfrak{B i l b e}{ }^{4}$
Int bie నiifde brăngt fịh feber thides freut fid Balleftrem， Dem es ift ibm diejer sibber TSirtlid äugerit angenegm．
SSa！＂To ruit er fold lwie Bliidjer， 23dhrent froh fein Snttit glänst， ，Diefes 9ittel wirtt，dáb íder Reiner mehr den Reidistag fidmänzt！ Helios

，Fantergold＊stellt đđie Lösung eines Problems dar．Dieser Sect ist vorzaglich－und dabei sehr billig．Er wird von Fein－ schmeckern und Kennern ge－ priesen．Ueberzeugen Sie sich durch einenVersuch！Verlangen Sie tiberall ，Fantergold＊＊Sie werden uberrascht sein von dem，was ，Fantergold ${ }^{4}$ ，dieser superbe Sect，Ihnen bietet，
Fanter \＆Co．，Hochheim a．m．
Photogr．

## Jaturauluahmen

mlinnl．，weibl．und Kind．Acte f．Maler etc．Probesendgn． 5－10 Mk．u．hoher． Junstverlag Bloch Wien， Kohlmarkt 8，J．
Kataloge gratis und franko．

[^1]
## Foulards-Seiden


 porto zub zoiffrei. Wroben fratto. Bricfporto 20 \$7g. Seidenstoft-Fabrik-Union
Adolf Grieder \& Cie., Zürich H52 (schwoiz) Ronsifgl.

Delikatessenhandlung зum ,"Deutschen Michel"
 jefuitenaale - grofe lebent frifde, Bufubr in Sidit. Forumtrebie - neat eingeiilit! Berliḑingenodifuntaulialat - grofe Borrätbe
Keimcaviar - für's tatholifde $\mathfrak{B o l l}^{\prime}$.
DaIferblurjett - vriuta fette Waare.
Sdä̆ठleriuppencinlagen - gut gewîrst idnelles soden ber Boltsjecte be föroernb.
Pfarreriultanten - einem Sodywirt. Sterns befonbers empfoblen! ic. ic \%uf bteffade ?(tffraget:
Sdjellfiide - letiber abgeitanben!

Eime villkommene DeborPasehinng!

## Sanatogen

für die Nerven

Broschüre auf Wunsch gratis und franco durch BAUER \& CIE, Berlin SW. 48.



der Männer $u$, ilhre vollkommene Hellg. Preisgekröntes, einziges, nach neuen Gesichtspunkten bearbeit. Werk, 340 Selt., viele Abbild. Unentbehrlich. Rathgeber für junge und altere Männer, sicherster Wegweiser zur Heilung. Für Mk, 1,60 Briefm. feo zu berilh, y. Verfans. Specialarzt Dr.RUMLER, GENF Nr. 2 (Schwelz).


ADOLF URCHS Falkenau ${ }^{\text {/ }}$ Eger Böhmen, liefent schöne be: queme Korbmöbel. Preislisten auf Verlangen


## Sensationell! Pariser Liebe! Sensationerl!

Liebe und Vertrechen
Liebe und Vertrechen
Parias der Liebe

Mk. 2.- Die Induatrie der Liehe Mk. 2.- Liobe und Polizel $\qquad$ Mk. 2.jeder Band ist in sich abgeschlossen, hochfein Illustriert und einzeln lüuflich. De2 Grosser illustrierter Pracht's Verlag, Berlin 2, Winterfeldstrasse 34

ist nicht das billigste, aber das beste Rad! Wunderbar leichter Lauf Gewissenhafte Präzisionsarbeit BRENNABOR-FAHRRAD-WERKE



## Fbonnements $E$ Eneuerung

mit vorliegender nummer fめließt das erfte Quartal der ॥JU6EnD/*. Damit keine unterbred)ung in der zufendung der fortfetsung erfolgt, wird um gefallige baldige erneuerung des Fbonnements fur das 3 weite Quartal 1903 gebeten. Derlag ate mündoner $/$ Jugend/ $/$ in mündhen


Lehrreich u. interessant sind meine Elektrischen Neuheliten, wie
Taschenlaternen, tragbare Lampen, TeleTaschenlaternen, trapbare Lampen, Tele-
phone, Schellen, Sicherheits-Apparate ctc., alles zum Selbstinlegen. Special-Versandhaus WALTER-KiRBERG, Solingen-Foche 2 14. Katalog gratis und franco.

P$\Longrightarrow$ Pariser botogr. Daturaufnabmen mânnl., weibl und Kinder-Acte fur Maler ete. Probesde $5-10 \mathrm{M}$, w. hōher. R. Messik, Paris,

60 rue Vieille du Temple 60. Catalog und Muster 40 Pfg. Briefmarken.

Schablon., Vorlagen, Pausen, Pinlel, Burften is lammit. Bedartsartilel. Brilokmann, Boysen \& Weber, Etberfeld.
Buchführūng Schorischrift Praxmioln $(\pi)$ Bis
Briciliden Untemich von FSimon-Berlin 02 gerictit, u. ©ffent Bocher:Revison Verlongen Sie gratis Prospeas in

## Photograph. Apparate

Nur erstklassige Fabrikate $2 u$ Original-Fabrikpreisen. Aut Wunsch
bequemste Zahlungshedingungen ohne jede Preiserhohung. Simticho Bedartsartikel. Illustrierte Preisliste kostenfrel.
C. Ridenbergjun.

Hannover.

Für Maler - Aerzte - Bildhauer!

## Der moderne Akt!

Ausfilhrung in Grossquartformat. - Ersatz furlebendes Modell. que Preis 3 Mark. on
Versand durch H. Schmidt's Verlag Berlin 2, Winterfeldstrasse 34.
 fagte Dr. Zuteger tuirzlid) im $28 / e n e r$ (Gemeinoe rathe wortlida: 3 d werDe biejen Erlas Dem 9 Ragifrat ubermitteln, bamit iff biefer cinft= weilen den Stopf zerbridt. Went ber fid ge= Hug den sopf zerbrodjen haben wirb, werden wir mits ben scopf zerbredien; ob dabei was Bejdeites beraustommt, teci B id nid)t." - 2sir halten biefen Buefel bes Wiener Bürgermefters fiir vollfontuen be: redtigt.

## Apoth. Kanoldt's

Tamarinden
(mit Sohokolade umhillte, orfritchenda, abruhrende Fruohtpantilien) sind dai angenehmste und wohlschmeokendste
Abführmittel
f.Kinderu. Erwachsene.
$\overline{\text { Schacht. ( } 68 \mathrm{EL} \text { ) } 80 \mathrm{Pf} \text {, einzeln } 15 \mathrm{Pt} \text {. }}$
in fast allen Xpotheken.
Altein echt, wenn von Apoth.
A. 9

künstlerische Festgeschenke Die Originale
derin diefer Ilummer enthalfenen Zeidnungen, lowie auct jene der früheren Fahrgănge, werden, loweit nodh vor. handen, kouflich abgegeben, Verlag der ,,Jugend" Intündien Farbergraben 24
Originale der mänctiener Fugend wurden Dom Dres. dner Kupferitidt - Kablnet, ponderkgl.Preug. .lational. gallerie in Berlin, dom Stādt.Illufeum Illagdeburg u. H. erworber.

## Zur gefl. Beachtung!

Das Titelblatt dieser Nummer ist von Adolf Münzer (München).

Sonderdrucke vom Titelblatt, sowie von allen tubigen farbigen Blittern dieser Nummer sind durch den Verlag der "Jugend" erhaltilish.

Nr. 14 der ${ }^{\text {JUGEND }}$ © erscheint als Gottfried Keller-Nummer mit Titelblatt (.Muse ${ }^{*}$ ) von E. Kuithan und Beitragen von R.M. Eichler, H. Rossmann, W. Volz \% R. Engels, A. Jank, L. von Zumbusch, A. Schmidhammer u. a.

Welche ans der nattrlichen Bestimmung der beiden Geachlechter fir einander erwachsen, Ihre Urachen and Wirkungen, nstzhare Betrachtungen tber die materiellen Grtinde

## der Liebe

behandelt Herr Dr, med, A. Kuhner in dem intereasant und fenselnd geschriebenen Bueh: Die Liebe, ihr Wesen u. flire Gesetze. Filr beide Gescblechter hoehst lelirreich.

Preis broseh. 3 Mk , geb, 4 Mk Zu beziehen darch alle Buohhandlangen oder direkt durch WHhelm Moller, Verlagsbuchha1. Berlin S. 120, Prinzenitr. 05



+ Magerkeit, -
Schöne volle Körperformen durch unser
Orient. Kraftpulver, praiscokrönt aidene Oricat. Kraftpulver, proisgekrönt gildene Medaille Paris 1900 und Hamburg 1901, in 6-8 Wochen bis 30 Pfd. Zunahme. Streng reell - koin Schwindel. Viele Dankschreiben. Prels Karton mit Gebrauchs-Anweisung 2.- Mk., Postanweisung oder Nuchanhme exk1. Porto.

Hygienisehes Institut
D. Franz Nteiner of Co., Berlin 56, Koniggratzer Str. 78.

Amerik, Buchrithrung lebrtgrindl. durd Unterriकtibricte. Erfolg garantiori. Verlangen Sie 6ratisprolpeht.


Dunlop
-Reifen nach dem neuen Patentverfahren, sind viel dauerhafter und widerstandsfähiger, der Lauf ist viel leichter und schneller, trotzdem kosten sie weniger als seither. In Qualität und Konstruktion unübertroffene Bereifung. Verlangen Sie für Fahrrad u. Automobil nur Dunlop-

Die Intensive geistige Inanspruchnalime und Unruhe in unserem heutigen
Erwerbsleben bedingt vel vielen Erwerbsieben bedingt bel vielen

## 畔 $\mathbb{E} \mathbb{R} \mathbb{R} \mathbb{P} \mathbb{E}$

selir hllufig efne vorzeitige Abmalime der besten Kraf, woraus dann mehr unglfekliches Familienleben resultirt, als man ahnt. Wo derartiges wahrgenommen oder hefurchtet wird, shame man nicht, sich fiber die weltbekannte "Gassen'sche Erfindung" 2 it informiren, entweder durch seinen Arzt ofer durch direkter Beaut meiner sehr instruktiven Broschore mit eidlich ertheilten Gutachten erstet firzilicher Autorititen, sowie mit gerichtilchem Urtheil und zahl-


## Dr. med. Pfeuffer's Hämoglobin

Deutsche Erfindung 20927 vom 10. Juni 1882 (in der kgl. Universithis-Kinderpoliklinik zu Manchen, Reisingerianum fort. waltrond in Anwendung
ist ein ausgeceichnetes Mittel gegen Bleichsueht und Blatarmuth for Erwachsche, aber auch for schwichitiche Kinder zur Krïfigung. Herr Dr. Wacker, frather Arzt an der k. Kinderpoliklinik zu Mänchen, etzt prakt, Arzt In Manchen, Moilestrasse 43, hat die Gate, Auskunf zu erthelfen. Vorzogllelie Zeugnisse. - En gros: Ludwign-A potheke. - Vorrailhig in den meisten Apoitcken. - Preis it Mk. 1.60 und a. Mk. 3.-.
Man achto auf die Bezcichunug ,,Dr. Preuffer'\% Hhimoglobin." Pneumatic. -

 Sensationelle Emanthalungen Mit Illustrationen - Prels 3 Kronen. Verlag A. Corvina, Temesvar. Sterenskn-Photis!

## Stereoskop - Photos!

Orig. Moment-Aufnahmen If. Mach dem Leben.
50 ifiaturen nur Mk. $3 .-$ frco. 10 ff. Cabinets Gratis - xu jeder Sendung Gratis 1 hocheles. Apparat! Dalmverlag, BERLIN, Kantstr, 50 x.

## !





 - Cascila 9, Genua (Ital.)

## Somatose <br> FLEISCH-EIWEISS

Hervorragendes, appetitanregendes Kräftigungsmittel.
Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer a Co., Emerfeld,

## Die fleissigen polen

Der 2 abg ．v．Dziemboroəki erklärte kürzlid） im そeidstag，Daß Die potnídoen Eoelleute，Bürger und Bauern immer fleifig arbeiten，ohne，wie die Deutifien， $\mathcal{E}$ taatsbilfe 34 verlangen．

Deutider Seber，böfer Jiemet，
Saft vom polenfleif，Dem rvabren， Durd）den－edien Diembormaki Sunde endlid）Du erfabren， Wie im Sdrueis Des 2（ngefid）tes wir an unfrer 2 rrbeit bangen， Bauer， 3 ürger und Sd）ladsizen， （1）$)$ ne Staatsbilf＇ 3 u verlangen？！

Ja，Der Sdjladjiz！pan potobki Uno oie Slubgenoffen fiken Sedzig Stunden beim Sazarofpiel， Um Milliönden 3 u verídritsen，－ Und oie Bräfin fud）t 3 u kürzen gid）Die Stunden，all＇jie bangen， ©heils mit Stirten，theils mit Beten， Obne Staatobilf＇ 3 u verlangen！

Zald Dem Deutfonen，balo Dem Juden werben fenfter eingeidfagen Dukenorveif＇von unfern 3 ürgern， Die（id）reolid）oabei plagen，－ Durd）＂Gil Blas＂und＂Nana＂fuden Sdliff und ziloung 3 u empfangen Unfre Bürgersfrau＇n uno ©ödter， （1）be Staatsbilf＇ 3 u verlangen！

Unfer Bauer！Ja，Der Bauer Säuft fic tăglid voll mit fufel， Srabt fid）ftundentang und prufgett weib und Kinder Jann im Dufel，－ Bauern，Bürger，Sdjladta fingen， Blau vom Sdnnaps gefärbt bie wangen： ＂Jod）ift polen nid）t verloren！＂ Obne Staatshilf＇ 3 u vertangen！ Ahenobarbus

Der flerifale „Zegensburger 2 Injetger perfindecte juingft urbi et orbi Die lltrade，warum im Doigtland die Erbe bebte？－Weil mant in 2eidenbad dent $\dagger$ Erjefuiten Eoensbroed als Reidstagscandioaten aufgeftellt batte！－ Ultramontane wiffenidaft！

## Gammurabi

In dem grofen Bibel－Zabel－Zriefe， Den geldrieben juingft Der deutide Kaifer， Stand fat jeler，der durd Geiftestiefe Sid bewährt als Eerridier oder weifer．
BeifallidmumjeIts frid id meinen Eaby， 215 id diefen f申ठ̈nen Brief gelefen， Eines mur miffiel mir：Бammurabi， Wer war diefer grofe Etamt gewefen？

Und id ging $j^{4 t}$ meinem freunt，dem Rabbi， llnd id bat ihn，daf er mir crfläre， Wer das fei，der grofe Eammurabi， Dod er fprad）：＂J d Eqatfe nidjt סie Ebre．＂

Und idf ging 3 un cinem Ptame，weldeer babyo tomifd Ponnte，daf mir oicfer Iöfe Diefes Räthfel vort bem 5 ammurabi， Dod aud er fprad：＂Untbefantite Gröfe．＂
Sфlicहlid cilte id，fぁon etwas rabio， at， 3 un einem jugendliden Streber， luto der fagte：：Jenter Bammurabi $\mathfrak{w a r}$ eit frrifder Gefegegeber．
Int der Hrzeit fdorieb er cint in Sapi－ Darídrift feime frengen paragraphen！＂ －Sott fei Dant！27un Fenti id Eammurabi Endrid Pann id wieber ruhig fdlafen．


## Zur Mitternachtsitunde

E．Stern（München）
pilegen bic（Engel vom इinmel berabjutommen，um bei oem aus ber llutermelt enporiteigenben Suctier， Deut＂Ziés ber Solle＂，ibre Eintaufe 3u beforgen．Wisir belauidten firzzlid iolgenbes Geprädit： －„らor＇mal，Satan，Dut baft midi aber bass lebte Mat idकön itber＇s Obr gebauen，Du alter Edprintler！＂
－„2Bas millit，De madjert，liebe Eulalia？Berflag＇midd！2UHe Medtsanwält＇fint bod bei mir！＂

## Das gelobte Land

Der Berliner Boethebund batte bekanntlid）die 2bfidt，paul Sevfe＇s Drama „ Maria von Mag－ Data＂，Deffen zuffubbrung von Der Cenfur verboten worden if，vor einem geladenen publikum zur Darfteltung $3 u$ bringen．Der Berliner polizei－Praff－ dent bat nun aud）diefe Dorftellung unterfagt．
Wie rubig lebt es fid und obte Kummer
Im prenfenfand，wie fittfan unt wie fenfd！ Die polizei bebiitet unfert Sdlammer， Went mottogam er ift，vor dem Geräufd． Itfag＇s donnert and unt blitjen，
Wir jich＇n die పipfelmuitgen
Wobl niber urfre＠hren，eins，зwei，ठref， Wir haben ja die Ȩohe polizei！

Sic forgt，ठаந̆ unfre ©ngend gut im Stande，
Jutbem fie cimfad freidt，was ther miffäll，
Sie forgt dafïr，১af bie zutorenbande
Sid auf bem fotmalen Piad des 2 Inttands hält． Sie wadt mit foharfer Obren
2 tud itber Profefforen．
Der Papit felbjt riibnt，wie fdoōn es bei uns fei．
Wir baber ja die Eobe Polizei！Frido

## Hn Dikolaus II．

Befjer einen Deportixten，als felbit zebn Mantifite Lostafien！！

## Zwei Verschobene

Die 2fufbebung bes $\$ 2$ bes Jefuitengefeges foll，wie norbocutfide Blätter meloen，ver fidoben werben，infolge bes Wiberftanbes bes Dolfes wie cines grofen Theils bes 23 unbes． tatl）s．Das ocutife Dolf wánidt offenbar bies Gefident cbenfowenity wie Sas amerifa nif币e friebriø ben Grofen wulnfot，beffen Ulebergabe ja aud verfdoben wurde．21ber Fonnte man midt sic Sade fo madjen：Dic Deutfden befommen ben grofen friedrid，oie 2 merifancr aber sie Jefuiten．Dann wâte allen せbeilen ge bolfen．

Präfibent Koofevelt erflärte neulid，er wolle and Die farbigen 3 U Zentert gelatgen laffet．－

Bei uns in 3 ayern find Die Sdwarzen for gar am ziuder！


5Mantorer，fieb＇mit ভdautern סen bodwirtigiten Batifan 2nn biefen Marterpfabl gebumben gleid weilant St．Gebaftiant， Uno fieh＇，wie \＄feil um \＄feil ibnt fduellt mit graujan arger Sild＇ Witten in＇g lebenoige gleifd die bitterbófe franjópifde Miepublif． Dod fragit ou ben Scmarterten：„＇Barum erbulteft ou benn biefen gangen Jammer Who bolft nidt Decinen alferfrátigiten Bamitrabl aus ber bittorifden 刃tunuelfamuter，
 Dann ertônt von ben \＆ippen deß̉ ©Sefenfelten ein gottergebentê：

„Non possumus！

Betenfe，lieber（brift，bief granfreid）empórt une zwar wabrbaft nid）t wentig， Dod jablt Die grande nation ben allermeiften ¥eterêpfennig！ GBer faufte bemt umiern Garoindáen ifre purpurretben Gtrimmpe， $\mathfrak{T B} \mathrm{enn}$ wir ©embeß，రen §eufelofnedt，ergarnen uno er nod weitere §rúmpfe
 Unô gar nod confîsciren wíro＇baß̉ framjófíde Eultuêbuoget！ Der liebe Gett bemabr＇une Daver！Sonft fómt＇in Diefer Erbe Sínbenpfubl Giar unfere ©dulien nod gepfänbet werben Der pápitlide ©tubl！ §a，wúroe fid）Den taujendfen §beil gegen unछ̉ erlauben fo ein
germaniilder Sintientiummel， Dem Fierl riegelten tángit wir zu mit beß̉ 2fpoftelfiriften Sdlifieln
unjern §immel
Unt liefert auf bem Goflenroft ibn per saecula saeculorum gemádlid）f（d）meren unb braten Эeiod bei bem galliijden §abn fino folde Dieprefialien viel weniger geratben． Diemeil diefeeß liebens̊wirbige gebervieb von jeber beforgte umfern reid）bejesten §iid．． So．lafien wir ifn gern frafeblen．．．Das̉ if Gabuenart ．．．

Noblesse oblige！＂



## Die Dekapitalisirung Berlins ${ }^{*}$ ）

war längit ఇhatfade geworben．Seitbem bie Regierung für Serlin Sonber＝ iteuern eingeiiigrt batte，und feitbem bie §auptitabt ju all ben ©tantso anitalten，bon benen iie to rieige Bortheile batte，Buidjifice lefiten numbte， war Der irïberen treibhausartigen Entwidelung Walt geboten；Berlin murbe eben nidtt mehr verfätidelt．Da zeigte fi申 fine ganse Dhnmadt：Die eigenen Ơübe，auf benen es nun feben folle，waren glattiiibe und berz fagten balb ibren Dienft．Dic ©tenern waren in＇s Miefige geftiegen；tein SSumber，dais bie tapitalfäftigiten Qeute Serfin berlicigen，－man fonute alle $\mathfrak{Z a g e}$ endloie Büge bon Millionären feben，bie nadh Zangerminbe und Bielensig zogen．Der Meidstag tagte zwar now in Serlin，aber feine Bänte waren－ein merbinttes Sdjauipiel－leer；סie 9bgeoroneten wobhten in Beelib mb Ireuenbriȩen，wo bie Dper，Das Stauipiel，Die Bariéteß unt bie vornelmen Meitaurants iiberfïlt maren．Berfin war beröbet und
 dirimikaritaften waren iiber uno uber mit §upothefen belaifet，Die Setten ber Ctabträthe und ber Stabtocrorbneten waven vericft，סic Silbwerte int Ibiergarten itanden feit Gabren zum Berfauf，ofne einen Säuier zu finden． Die fiädifidien Beamten betamen ifir Gebalt nur nod in MRarmor ause
 worben，weil er in ber sönigitrabe gebettelt hatte；ber zweite Bïrgermeiter
 وebenant den nieberen suifterbientit in Den Sirden ber inneren Stabt ibers nommen；Der stänmerer fatte in cinct Sorrenanfalt untergebradt werben mififen，weif er bom（bribienvabn befallen war，－ber शermite lebte in oer
 war aus dent einitigen \＄afiertopí geworben？（Ein Ifidjerborí，bas man nidt nuichen tonnte，obne mit ieiner gefunfenen ©urẻpe witleio $j u$ empinden． Geitocm Berlin zum Reidstag mio zum Zanotag ultramontan wäfite，batte es fid felbit Badems \％soblwollen errungen，und biefen \＄8ohtwollen ber＝ Dante es ben eriten MRorgenfirafi ciner menen belieren Suturit．Badem batte fid mit den Berliner Qugeorbmeten an Den Wapit gewembet，und bicier
 nowgorod eine §altefelle Serlin exridtet wurbe！Berlin wir $\mathfrak{W}$ Seltitabt！



 Sauptitabt ber Mart Branbenburg 3u maden，autgefubit，fo wäre Bectin bente uiddts

Frido

## Der Mann mit dem eisernen Maul

Eerr von Berlidingen，der in $W_{\text {uirsburg }}$ fo erfolgreid gegen Die 2lufhebung bes－Jefuitengefeges gearbeitet hat，fieht fíd jur Eitl fiellung feiner Kapuzinaden gegen Martin Enther gejwungen． Da er aber＂Jen Saal nod filr feine Deranfaltungen um 4000 If arf gemiet het hat＂，will er nun eigne Dramen und eine Reibe von $\mathfrak{D}$ orträgen aus der bayrifфen $\mathfrak{G}$ eídidte zum Зeften geben， Er wird in．ひu．folgende ©hemen behandeln：

Die S由andthaten der freimaurer，welde im Jahre 1769 mehrere 27 onten im Klofter aminger einmanertent，welde leftere aber durd die Bemwihungen des Klofterbeidptvaters pater Olym－ pius von ibrent Itartern befreit wurder．
©ifly，der Engel des friedens，der bayrifde feldher， welder die von proteftantifden ITorobrentern min franemföandern be－ lagerte Stadt Magoeburg von ibren peinigern befreite und and fonft Die छrenel des Dreifigjährigen Krieges nad Kräften linderte．

Der fittlide und culturelle 2 fiff $d$ wing Bayerns unter Chur－ fürt Karl ©heodor und einter Reibe eimflufreider Damen am bayrifden Eofe．

Die Chriftenverfolgung burd die Jluminaten in Bayern und die unerł尹̈rte Graulampeit，mit welder Jie Sdändliden befonders gegen die Patres Societatis Jesu vorgingen．

Die Kbftammung Doflingers ans einem Derbaltnif Martin £uthers mit der（Damals nod jiungeren）Grogmutter des ©cufels．
－eh－

## Modebericht der „Jugend＂

In Balenciennes vertlagte eine ษัtau ibren Batten，weil biefer， um fid ibrer §reue ouv verfidern，ith Das §ragen eine夕 תeuidheits＝ giirtels aufgefwurgen batte．Das Marterwertjeutg beitano aus einem
 cintidlof：es batte nur amt oberen Theil eine Definumg，bie ber（Ehemant mit cinem Stride，ben er felbit truipte，umb nit orei Borlegidibient，ou beneu nur er bie ©đlifitiel befaß，abjperte．－
 wandt，um ibr Urtbeil iber bieछ grauiante §leibungsitiid out ظören，Die telegraphiifh eingelauiene Qativort lautete：，Mir fiir unड゙！＂Dagegen folfen bereits bon uebreren europaitifen ofiritentbfen Beftellumg auf bieß ＂Costume à la Valenciennes＂beim Griuber eingelaufen fein．Guido


## Bülowius Pontifex Maxitnus loquitur：

Salve，ecclesiae militantis terribilis infans， Carissime in Domino frater，episcope Korum， Indulgentiam maximam donamus Nos tibi Pro tanta abundantia tuorum errorum！

Lacrimas flens venisti ad thronum Nostrum， In vestitu peccatorum et corde tristi－ Abi nunc gaudens，compar archangelis， Quoniam laudabiliter te Nobis subjecisti！

## Criumph der Reklame！

Ein Eondoner Möbelbảnoler batte eine doppette eiferne Zettitelle als preis für das paar ausgefets， das in feinem Sdjaufenfer Sodzeit feiern molle．rad）langem Suden bat fid）ein paar gefunden． 30 polisiften mugten für Dronung der 3 ufd）auer forgen．Der Eintritt zur zefidtigung ber Sodjzeitstafel koftete einen penng．
Der Pluge Brite wird nidt eher raften，
3 is er cin funges pärden ansgefpirt，
Das eine Brautradit im Reflamefaften Dem werthen publifum vor 2lugen führt．
Dielleidt if eine $\mathfrak{w}$ ödmerin 3 n finben， Die bungrig if．Mtan bilft ibr gern als ©hrift， Sie 呫t fíd wobl im Sめaufenfter entbinten， Wem die Begablung dementipredend if．
27 ur nidyt Das Sartgefiiht Der seute fфonen， Damit fommt beute fein Geidäftsmant weit． Sфon fuめt der Manu nad nenen Senfationent， Wer Gelo braudt，ift $3 u$ ullem ja bereit． Helios

## Der Soealpräfibent

\％fmerifanifde Zeurnalifen baten herausgebraft， Duf Wráftent Meefevelt rine §ofe trágt，bie am Suic，unt nod taju in bebentidier wselfe，gerifitt ift． Uno fie betradten Diefe ₹batiade als ben Eipfel Demofratififer ©efinnumg．


Wir ílagen aber vor，baǵ शiovievelt beim nadditen Empfang int＂R2eigen ，baule＂io ge－ fleibet itt；Dann wirt ber Entbuflag̈nus fidjer feine © Grange mefor fenmen．

## Vom Uogel Bülow

Begen Den Xeidskanzler foll eine Zgitation der frreng－protefantifden Sofkreife im werke fein，weil er fid als $3 u$ nadggiebig gegen ultramontane $\mathcal{B e f f r e b}^{2}$－ ungen erroeif．
$\mathfrak{B a s ̊ ? ~ D e r ~ n e t t e ~ B o g e l ~ B u ̈ f o w , ~}$ Der fo lieblid pieift und fein， Solf burd）ein Jntriguenfpiel－o！ Wroblid）angegriffen fein？

Weil ben Mudern er zubiel－o！ Rad）ber ©entrumsiotote pfofi？ 9（d），beşalb ben Bogel Buifom Qujugreifen gleid），ift idjuofi！

Denn ba wett id bodi cin תito Taufenomarffilfete brum： Fent er Darf，Der Bogel Billom， Bieift er ja aud andera＇rum！

A．d．N．

## Contessionelles aus dem Kubstall

§m BBabitteife Mürfingen（2Bürttemberg）Tiegen bie fatholifide Gemeinbe Dberitetten unb bie proteftantijde Bemeinbe Berniod fo nabe bei emmber，bas bie Bernlodjer bis dato ben Oberfetter（Gemeinbeftier freumbnad）barlid fïr ibre Prinbvichzubt beniistent．Jn folge von 23 abt． fireitigteiten liés mut am 10．März bie fathol． iidje Gemeinbe Dbertetten in Bernlod mit ber Drtsidelle amtlid betanntmaden，bas vout beute ab teine suibe auts bemt pro． teftantifおen $\mathfrak{B}^{\text {Bernlo }}$ o mebr vou bem farren von Dberftetten beiprungen werben！－ Eine âbnlide（ङefdid）te wurbe untăngit aus J̌ ranten gemelbet．Gs idecint alio in lefterer Beit bas Rinb． vieb befonders fart an ber Berbegung ber ©onfefiionen betheiligt ju fein！
－ $\mathbf{a}$－

## €in Mündner Centrumsblatt

veriteigt fidi）ju ber Bebauptung，bas Jefuiten． geieß fei ein „2usnabmegeiés gegen bie gatholifen＂ 1 ！Ebenfogut famt man aud）bam umfer Strafgefegbuあ cin 2ustabmegeien gegen bie bentiden Staatsburger nemen！ ．．Jugend ${ }^{6}$

## Vom Penifionieren

Der ehemalige Regierungspräfioent von E马an－ nover，Бerr voit $\mathcal{B r a n d e n f t e i n , ~ \partial e r ~ n e b e n b e i ~}$ aud Zgitator des Bundes der Eandwirthe war umb Die 2Tationalfiberaten Die ganze Sdwere feines 2 mutes fïhlen lief，batte befanutlid fein 21 b ． idiedsgefind eingereidt，als man ibn $j^{u r}$ Befferuitg nad ithagbeburg verfefte．aber fiebe סa！Das Gefud wuroe nidt angenommen， und Ferr volt Branocufteint Jarf fid mur 3．D．， aber nidt $a$ ．D．\｛dreiben．Der prenfííकeा zie－ gierung ídeint＇s nadgerabe vor den vielen Pen－ fionierten felbft 34 qrauet．

Mit unferen pentionirten Mriniftern fönute man bald alle europafifden Cabinette neu bejegen，Die penfionirten ©ffigicre reidten hin，eint nenes 2 trmee－ forps 34 biloen，unt pon den Rubegebältern liege fid eine ganye flotte batem．Eint Syafoogel meinte jiingft，man follte die 2tationallyymue nm ． didtert．Etwa fo：

die penfionen？＂
（1）der：
＂Kennti $D_{u}$ das £and，wo die
ре\＃fionen blith？
Ober：
－Feif Dir im Ruhefrand！＂
Cri－CrI


## Les inséparables

Fri．Tramowicy foll beabliditigen，fid ven Beopold sistifling ju tremen wio zum srett juruífjufebren．

Bbưat Enf Grott，2flle aus̉cinanter！
2ffle auŝcinanter！Bibhat Enf Gstt！

## Ђexenaustreiben

In Menborf bei Seitentitten in Defterreid） batte bie Bauersfrau ©lifabeth Bfaffenbidler（no－ men et omen 1）eine शađbarin im Berbadt，baß Diefe ify bas Wiel verbert habe．2laf ibr Betreiben erfdien ber Jefuitenpater Jel＝ tinger mb nabm mit ber verbädjtigten Bäurin allerlei religiöfe MRanipulationen vor，umitir bie bere aus utreibert．Die §raut erfubr ejf nadber，mesbalb fie geiegnet，gecäudert unb beiprengt worbent war uno verflagte bie Bfaffen bidiler．Diefe rutrbe bent aud）wegen（Ebrats beleibigutg zur Geloftrafe von filnfunbzwan＝ jig Sronen venurtheilt．－Es bleibt unt ju belfagen，bak nidft aud ber \}efuit feiue finfundzwanzis－natürlid）Sronen！－ befonment bat！
－a－

## Dic らåfen

England legt in Firth of Forth cinen meurn Sriegbbafen an．Die＂Eimes＂mollen wiificn，baff Deutíblant bura biffen＂Safenbau in grofer शीngif und Erregung fíd befinte．


Die alte §afenfatbl meint alio，bie §ungen
 gelegt bat．शBebbalb bem？Einer mebr if
 werfent fommen follte．


Eine Safel-3ifel-Mifec
Da befamtlid die grofe 2llee Berfin-Charlottenturg ebenfalls ylafifid gefdmindt werden foll, folagen wir vor, hier den denfwirdigen Babel-
 gelangen. Lunfer obiger Entwurf zeigt 3ur Probe 1) Kammurabi mit Prof. Delizfक und Eqarnad, bie beibe auf die grofe Bedeuturg der Kauptfgur himweifen. 2) 21braham mit Sarah und $5 a g a r$. 3) Stoles mit Stoder und dem Kleinert ©obr, den beioen Dertretern ber Orthodogie. 4) Eomer mit 27anfilaa und deren Bufenfeumb, dem Bifidof Korum. 5) Raifer withelm der Grofe mit 3 ismard und
 geplant werbert, fo fäme als \{tebenfigur woḅ in erfer 反inie Eरuffon Stewart ChamberIain in Betradt.

Herausgeber: Dr. GEORG HIRTH; Redaktion: F, v. OSTINI, Dr, S. SINZHEIMER, A, MATTHÃI, F, LANGHEINRICH. Far die Redaktion verantwortlich: Dr, S. SINZHEIMER. G. Hilith's Kunstverlag. Verantwortlich for den Inseratentheil: G. EICHMANN, sammilich in Monchen. Druck von KNORR \& HIRTH, G. m. b, H, Manchen.


[^0]:    ${ }^{7}$ ）Die Ginfenderin，efine Müncbner Dame，fobrieb uns：＂Angeregt durd veridiedene moderne frauen－ romane，in denen dies Cbema reídlifh und über－ fdwwinglid ausgefponnen ift，und zuletzt auch durch die in Jbrer Nr ， 10 erflofenene Grzäblung ${ }^{\text {NM Mater－}}$ nitas＂babe id dies Gedfebt verfaḷt．＂

[^1]:    

